



Le Quotidien

Statistique Canada

Le lundi 20 janvier 2003

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

- **Commerce de gros, novembre 2002** 2
 En novembre, les ventes en gros ont continué de s'accroître pour un sixième mois consécutif. Celles-ci ont légèrement augmenté de 0,3 % pour atteindre 35,9 milliards de dollars en biens et en services. Depuis novembre 2001, la croissance mensuelle des ventes s'est située à 0,7 % en moyenne, après avoir connu une performance plutôt terne du printemps 2000 à octobre 2001 (+0,1 % en moyenne).

AUTRES COMMUNIQUÉS

Voyages entre le Canada et les autres pays, novembre 2002	6
Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, novembre 2002	7
Produits pétroliers raffinés, novembre 2002	8
Restaurants, traiteurs et tavernes, novembre 2002	8
Livraisons de laminés d'acier, novembre 2002	8
Acier en formes primaires, novembre 2002	8

NOUVEAUX PRODUITS

9


COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

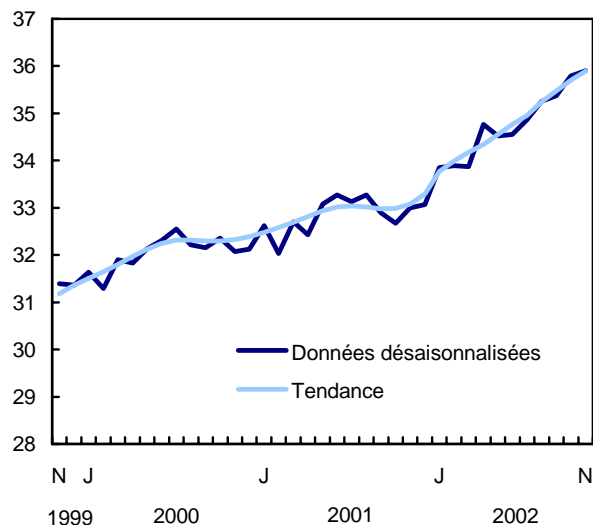
Commerce de gros

Novembre 2002

En novembre, les ventes en gros ont continué de s'accroître pour un sixième mois consécutif. Celles-ci ont légèrement augmenté de 0,3 % pour atteindre 35,9 milliards de dollars en biens et en services. Depuis novembre 2001, la croissance mensuelle des ventes s'est située à 0,7 % en moyenne, après avoir connu une performance plutôt terne du printemps 2000 à octobre 2001 (+0,1 % en moyenne).

Les ventes en gros connaissent une sixième hausse consécutive

En milliards de dollars



Les ventes des grossistes canadiens ont connu une hausse de 5,9 % de janvier à novembre comparativement à la même période en 2001. Au cours de cette période, la performance de l'économie canadienne a été bonne, générant 560 000 nouveaux emplois en 2002. Cela représente un taux de croissance annuel de 3,7 %, soit le niveau le plus élevé observé depuis 1987. De plus, selon la Société canadienne d'hypothèque et de logement (SCHL), il s'est construit 204 857 nouvelles maisons en 2002, soit la plus forte augmentation enregistrée depuis 1989.

Par comparaison, en novembre, les grossistes américains ont affiché une hausse de 1,1 %. Avec l'augmentation de novembre, les grossistes américains ont connu une croissance de leurs ventes

Note aux lecteurs

Les estimations de l'Enquête mensuelle sur le commerce de gros reposent sur la Classification type des industries de 1980 (CTI80).

Les comparaisons directes entre les commerces de gros au Canada et aux États-Unis doivent être effectuées avec prudence. Néanmoins, pour obtenir une certaine uniformité, nous avons exclu des données américaines le commerce de gros des oléagineux et des céréales ainsi que le commerce des produits pétroliers.

Par ailleurs, contrairement aux estimations produites au Canada, les estimations mensuelles du commerce de gros aux États-Unis sont classées selon le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN). Conformément au SCIAN, certains établissements de commerce de gros d'un certain nombre de branches d'activité du CTI80 ont été reclassés dans d'autres branches. Par exemple, les grossistes de matériel informatique et les magasins de fournitures de bureau font maintenant partie du commerce de détail s'ils vendent principalement leurs produits par l'entremise d'emplacements ayant pignon sur rue comme les autres établissements de commerce de détail, alors qu'ils sont toujours classés dans le commerce de gros selon la CTI80.

de seulement 1,4 % de janvier à novembre par rapport à la période correspondante en 2001.

En novembre, 8 des 11 groupes de commerce ont enregistré une hausse. Les secteurs qui ont le plus contribué à la hausse pour ce qui est de la valeur sont les produits divers (+2,1 %), les produits alimentaires (+0,6 %) et le secteur de l'automobile (+0,2 %). La hausse des ventes de ces secteurs a été contrebalancée en partie par de fortes baisses dans les secteurs du bois et des matériaux de construction (-2,7 %) ainsi que de la machinerie industrielle (-0,8 %).

En dollars constants, les ventes en gros ont connu une hausse de 0,2 % en novembre.

Les ventes en gros de biens non durables sont à la hausse

Les ventes en gros de produits alimentaires ont augmenté de 0,6 % en novembre, ce qui tranche avec celles enregistrées en octobre. Cette hausse a permis à cette industrie d'effacer la baisse de 0,4 % observée en octobre. Les autres secteurs de biens non durables, tels que les boissons alimentaires, les médicaments et le tabac ainsi que les vêtements et les articles de mercerie ont également surpassé la moyenne nationale, ayant obtenu des taux respectifs de 0,4 % et de 2,2 %.

Les produits alimentaires ainsi que les boissons, les médicaments et le tabac ont été peu touchés par

la baisse des ventes qu'ont connu les grossistes au cours de la majeure partie de 2000 et des trois premiers trimestres de 2001. Malgré une légère diminution du niveau de croissance au début de 2002, la tendance demeure toujours à la hausse pour le secteur des produits alimentaires. Les ventes du secteur des boissons, des médicaments et du tabac semblent être relativement stables depuis juillet 2002.

Les ventes d'ordinateurs connaissent une hausse pour un second mois consécutif

Les ventes d'ordinateurs, de logiciels et d'autres équipements électroniques ont affiché une seconde hausse consécutive en novembre (+1,1 %). En dépit de la forte instabilité des ventes de ce secteur, la tendance est généralement stable depuis juillet. Bien que ce secteur ait connu des hausses d'octobre 2001 à avril 2002, les progressions enregistrées n'ont pas permis de contrebalancer la diminution des ventes observée au cours des neuf premiers mois de 2001.

Les ventes de bois et de matériaux de construction fléchissent, après avoir connu cinq hausses consécutives

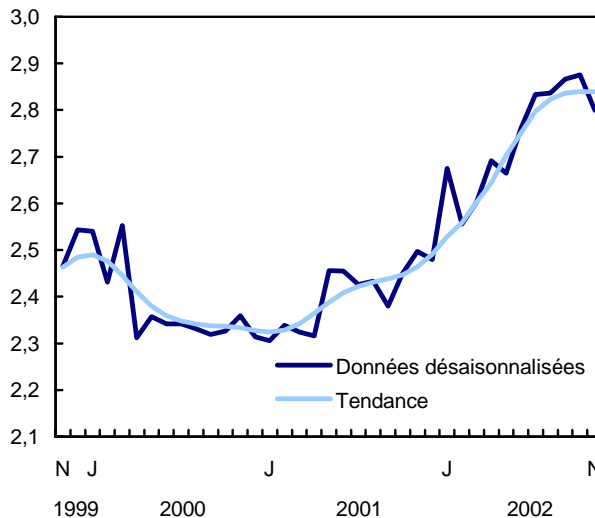
Les ventes en gros de bois et de matériaux de construction ont connu une baisse de 2,7 % en novembre. Malgré ce repli, les ventes de ce secteur d'activité sont demeurées de 12,1 % supérieures à celles de novembre 2001. Cette baisse résulte en partie de la faiblesse des activités de la construction en novembre. En effet, selon l'Enquête sur la population active, le nombre d'emplois dans la construction a diminué de 16 000 en novembre. Il s'agit de la première baisse enregistrée depuis sept mois. Parallèlement, la SCHL a enregistré une légère baisse des activités de construction résidentielle en novembre.

De plus, les exportations de bois d'oeuvre ont fléchi de 0,9 %. Les grossistes sont à l'origine d'environ 25 % des exportations de ce type de biens. Néanmoins, ce secteur d'activité connaît généralement une très forte croissance depuis le quatrième trimestre de 2001, résultant de la bonne performance du marché de la construction résidentielle.

Les ventes en gros de biens ménagers ont également connu une diminution (-0,4 %). Malgré cela, ce secteur est en hausse de 17,4 % comparativement à novembre 2001. Depuis octobre 2001, ce secteur a connu une très forte augmentation de ses ventes (+1,3 % en moyenne). Cette bonne performance a fait suite à une période de baisse observée de mars à septembre 2001. Depuis octobre 2001, seul le secteur automobile a connu une expansion plus forte, ayant enregistré un taux de croissance de 1,7 % en moyenne.

Les ventes en gros de bois et de matériaux de construction marquent une pause

En milliards de dollars



La vigueur du secteur des biens durables, tels que les biens ménagers ainsi que les véhicules automobiles, les pièces et les accessoires, provient en grande partie du marché de la consommation, qui est demeuré relativement bon au cours de 2002. À l'opposé, les secteurs qui dépendent largement des investissements des entreprises, tels que celui de la machinerie industrielle et celui des ordinateurs, ont connu une croissance plutôt faible de leurs ventes.

Six provinces affichent une hausse des ventes en gros

En novembre, six provinces ont contribué à la hausse des ventes en gros. Les hausses les plus importantes ont été enregistrées en Colombie-Britannique (+1,6 %), au Nouveau-Brunswick (+1,4 %) et en Nouvelle-Écosse (+1,2 %).

De bon résultat dans les ventes de produits divers expliquent en grande partie la croissance enregistrée en Colombie-Britannique, alors que pour la Nouvelle-Écosse et le Nouveau-Brunswick, la croissance provient principalement des produits alimentaires, des ordinateurs et des produits divers. Contrairement à la tendance générale des ventes des grossistes, les ventes en gros du Nouveau-Brunswick ne sont à la hausse que depuis juin. Auparavant, celles-ci avaient connu une tendance à la baisse de l'été 2001 à juin 2002.

La forte baisse observée à Terre-Neuve-et-Labrador (-8,3 %) est en partie attribuable à une diminution des

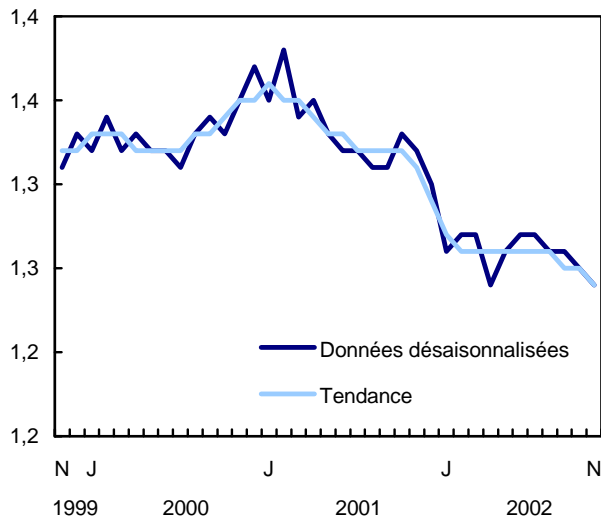
ventes du secteur de l'automobile et de celui des produits électroniques.

Le ratio des stocks aux ventes se maintient à des creux jamais égalés

Le ratio des stocks aux ventes a diminué en novembre pour se fixer à un taux de 1,24, comparativement à 1,25 en octobre. Depuis le début de l'année, ce ratio fluctue entre 1,24 et 1,27. Ce ratio demeure nettement en deçà de celui observé en moyenne au cours de 2001, soit 1,33, et ce, malgré les hausses successives des stocks observées au cours de l'année.

Le ratio des stocks aux ventes des grossistes se maintient à des creux jamais égalés

Ratio



En novembre, les stocks ont augmenté de 0,1 %, principalement en raison des hausses enregistrées dans les secteurs de l'automobile et des biens ménagers.

Données stockées dans CANSIM: tableaux 081-0001 et 081-0002.

Information sur les méthodes et la qualité des données disponible dans la Base de métadonnées intégrée: numéro d'enquête 2401.

Le numéro de novembre 2002 de *Commerce de gros* (63-008-XIB, 14 \$ / 140 \$) paraîtra sous peu. Voir *Pour commander des produits*.

Les estimations du commerce de gros pour décembre seront diffusées le 19 février.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec les Services à la clientèle au (613) 951-3549 ou composez sans frais le 1 877 421-3067 (grossistesinfo@statcan.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Jean Lebreux au (613) 951-4907 (jean.lebreux@statcan.ca), Division de la statistique du commerce. □

Ventes et stocks des grossistes

	Novembre 2001	Août 2002 ^r	Septembre 2002 ^r	Octobre 2002 ^r	Novembre 2002 ^p	Octobre à novembre 2002	Novembre 2001 à novembre 2002
données désaisonnalisées							
	en millions de dollars					var. en %	
Ventes, ensemble des groupes de commerce	33 000	35 257	35 371	35 788	35 906	0,3	8,8
Produits alimentaires	5 411	5 690	5 717	5 692	5 728	0,6	5,9
Boissons, médicaments et tabac	2 868	2 986	2 938	2 965	2 976	0,4	3,8
Vêtements et articles de mercerie	565	624	674	633	647	2,2	14,6
Articles ménagers	863	1 027	1 023	1 016	1 012	-0,4	17,4
Véhicules automobiles, pièces et accessoires	6 128	7 052	7 066	7 404	7 422	0,2	21,1
Métaux, articles de quincaillerie, matériel et fournitures de plomberie et de chauffage	1 930	2 127	2 144	2 133	2 136	0,2	10,7
Bois et matériaux de construction	2 497	2 836	2 866	2 876	2 799	-2,7	12,1
Machines, matériel et fournitures agricoles	671	624	645	649	673	3,7	0,4
Machines, matériel et fournitures industriels et autres	4 899	4 893	4 850	4 856	4 818	-0,8	-1,6
Ordinateurs, logiciels et autres équipements électroniques	2 563	2 674	2 586	2 699	2 728	1,1	6,4
Produits divers	4 607	4 724	4 863	4 864	4 967	2,1	7,8
Ventes par province et par territoire							
Terre-Neuve-et-Labrador	217	225	220	232	213	-8,3	-1,8
Île-du-Prince-Édouard	55	55	56	58	56	-2,3	1,5
Nouvelle-Écosse	598	604	598	631	638	1,1	6,8
Nouveau-Brunswick	458	437	418	452	458	1,4	0,1
Québec	6 761	7 035	7 149	7 135	7 083	-0,7	4,8
Ontario	16 303	17 834	17 775	18 210	18 365	0,8	12,6
Manitoba	1 030	1 004	1 053	1 052	1 007	-4,2	-2,2
Saskatchewan	985	1 054	1 090	1 041	1 042	0,2	5,8
Alberta	3 492	3 535	3 581	3 561	3 568	0,2	2,2
Colombie-Britannique	3 072	3 429	3 396	3 387	3 442	1,6	12,0
Yukon	10	10	10	9	11	12,3	3,6
Territoires du Nord-Ouest	17	34	23	18	21	19,0	22,6
Nunavut	2	2	2	2	2	14,1	-4,1
Stocks, ensemble des groupes de commerce	43 487	44 332	44 429	44 652	44 676	0,1	2,7
Produits alimentaires	3 176	3 333	3 405	3 442	3 426	-0,4	7,9
Boissons, médicaments et tabac	3 129	3 402	3 385	3 480	3 443	-1,0	10,0
Vêtements et articles de mercerie	1 223	1 284	1 286	1 292	1 287	-0,4	5,2
Articles ménagers	1 491	1 676	1 669	1 713	1 745	1,9	17,1
Véhicules automobiles, pièces et accessoires	6 666	6 533	6 636	6 623	6 659	0,5	-0,1
Métaux, articles de quincaillerie, matériel et fournitures de plomberie et de chauffage	3 577	3 713	3 690	3 720	3 728	0,2	4,2
Bois et matériaux de construction	4 053	4 347	4 346	4 369	4 384	0,3	8,2
Machines, matériel et fournitures agricoles	1 800	1 896	1 847	1 828	1 829	0,0	1,6
Machines, matériel et fournitures industriels et autres	10 860	10 266	10 218	10 226	10 240	0,1	-5,7
Ordinateurs, logiciels et autres équipements électroniques	1 896	1 995	1 998	2 024	2 041	0,8	7,6
Produits divers	5 614	5 886	5 949	5 937	5 894	-0,7	5,0

^r Données révisées.

^p Données provisoires.

AUTRES COMMUNIQUÉS

Voyages entre le Canada et les autres pays Novembre 2002

Le nombre de voyages vers le Canada a augmenté pour un cinquième mois consécutif en novembre. Cette hausse était entièrement attribuable à une augmentation du nombre de voyageurs en provenance de pays d'outre-mer qui a atteint le niveau le plus élevé depuis les 17 derniers mois. Un nombre estimatif de 3,8 millions d'étrangers ont visité le Canada, en hausse de 0,4 % par rapport à octobre.

Le nombre de voyageurs en provenance des États-Unis est demeuré inchangé (3,4 millions). Cependant, le nombre de visiteurs en provenance d'outre-mer a augmenté de 3,5 % pour atteindre 368 000, soit le niveau mensuel le plus élevé observé depuis juin 2001. (À moins d'avis contraire, les données du présent communiqué sont désaisonnalisées.)

En novembre, 8 des 12 principaux marchés d'outre-mer du Canada ont connu une croissance du nombre de voyages d'une journée et d'une nuit ou plus au pays. Les Pays-Bas ont affiché la plus forte augmentation mensuelle (+10,2 %), suivis de la Grande-Bretagne (+9,1 %), de l'Italie (+4,5 %), de la Corée du Sud (+4,0 %) et de l'Allemagne (+4,0 %). Taïwan a enregistré la plus forte diminution mensuelle (-34,6 %), suivi du Mexique (-2,4 %), de la Chine (-1,9 %) et de Hong Kong (-0,9 %).

Le nombre de voyages de même jour en automobile en provenance des États-Unis a augmenté de 1,3 % pour atteindre près de 2,0 millions en novembre. Il s'agit de la quatrième augmentation mensuelle consécutive et du nombre mensuel le plus élevé enregistré depuis août 2001. Cependant, cette augmentation du nombre de voyages de même jour en automobile a été contrebalancée par une diminution de 0,7 % du nombre de voyages avec nuitées des Américains au Canada.

Le nombre de voyages avec nuitées des Américains en avion est demeuré stable alors que le nombre de

voyages avec nuitées en automobile a diminué de 0,5 % pour se situer à 893 000.

Le nombre de Canadiens ayant voyagé vers les États-Unis et les pays d'outre-mer a diminué pour la première fois au cours des six derniers mois. Les Canadiens ont entrepris 3,3 millions de voyages à l'étranger en novembre, en baisse de 2,4 %. Parmi ces voyages, ils en ont fait 2,9 millions aux États-Unis (-2,6 %) et 408 000 dans des pays d'outre-mer (-0,6 %).

Les Canadiens ont entrepris 1,1 million de voyages d'une nuit ou plus au sud de la frontière, en baisse de 1,6 % par rapport à octobre. Le nombre de voyages avec nuitées en automobile a fléchi de 2,4 %, alors que le nombre de voyages avec nuitées en avion est demeuré stable (-0,1 %).

Les Canadiens ont effectué moins de 1,8 million de voyages de même jour en automobile aux États-Unis en novembre, en baisse de 1,1 % après avoir connu trois augmentations mensuelles consécutives.

Données stockées dans CANSIM: tableaux 427-0001 à 427-0006.

Information sur les méthodes et la qualité des données disponible dans la Base de métadonnées intégrée: numéro d'enquête 5005.

Le numéro de novembre 2002 de *Voyages internationaux, renseignements préliminaires*, vol. 18, n° 11 (66-001-PIF, 6 \$ / 55 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Elaine Fournier au (613) 951-5907 (elaine.fournier@statcan.ca) ou avec les Services à la clientèle au (613) 951-7608 ou au 1 800 307-3382 (cult.tourstats@statcan.ca), Culture, tourisme et centre des statistiques sur l'éducation. Télécopieur: (613) 951-2909. □

Voyages entre le Canada et les autres pays

	Octobre	Novembre	Octobre	Novembre	Novembre
	2002	2002	à	2002	2001
			novembre	à	
		2002		novembre	
		2002		2002	
données désaisonnalisées			données non désaisonnalisées		
	en milliers		var. en %	en milliers	var. en %
Voyages des Canadiens à l'étranger¹	3 381	3 300	-2,4	2 750	6,7
Vers les États-Unis	2 970	2 892	-2,6	2 453	5,5
Vers les autres pays	411	408	-0,6	296	17,3
Voyages de même jour en automobile aux États-Unis	1 805	1 785	-1,1	1 588	5,3
Total des voyages d'une nuit ou plus États-Unis ²	1 526	1 505	-1,4	1 107	9,9
Automobile	1 115	1 097	-1,6	811	7,4
Avion	652	636	-2,4	411	2,6
Autre moyen de transport	360	360	-0,1	345	13,0
Autres pays ³	103	101	-1,9	55	11,1
	411	408	-0,6	296	17,3
Voyages au Canada¹	3 823	3 837	0,4	2 761	10,0
En provenance des États-Unis	3 468	3 469	0,0	2 576	9,3
En provenance des autres pays	355	368	3,5	185	20,4
Voyages de même jour en automobile des États-Unis	1 965	1 991	1,3	1 690	10,4
Total des voyages d'une nuit ou plus États-Unis ²	1 706	1 708	0,1	969	9,6
Automobile	1 365	1 356	-0,7	790	7,6
Avion	898	893	-0,5	519	7,7
Autre moyen de transport	321	322	0,1	224	9,2
Autres pays ³	146	141	-3,9	47	-0,6
	340	352	3,6	178	19,9
Principaux marchés d'outre-mer⁴					
Royaume-Uni	64	70	9,1	34	5,1
Japon	46	47	2,8	24	91,8
France	27	28	1,9	11	3,8
Allemagne	26	27	4,0	11	-1,2
Corée du Sud	14	15	4,0	8	26,6
Mexique	15	14	-2,4	6	23,7
Australie	13	14	2,9	8	20,3
Hong Kong	12	12	-0,9	6	26,3
Pays-Bas	9	10	10,2	4	8,3
Italie	9	10	4,5	5	43,9
Chine	9	9	-1,9	7	37,5
Taiwan	13	8	-34,6	6	59,0

^r Données révisées.

^p Données provisoires.

¹ Les totaux dépassent la somme des données sur les voyages de même jour en automobile et le total des voyages d'une nuit ou plus parce qu'ils comprennent l'ensemble des voyages de même jour.

² Les estimations pour les États-Unis comprennent les entrées par automobile et par autocar, et des estimations pour les arrivées par avion, par train, par bateau et par d'autres moyens.

³ Les données pour les autres pays n'excluent que les entrées de même jour par voie terrestre via les États-Unis.

⁴ Incluent les voyages de même jour et les voyages d'une nuit ou plus.

Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs

Novembre 2002 (données provisoires)

En novembre, le nombre total de décollages et d'atterrissages aux 43 aéroports canadiens dotés de tours de contrôle de Nav Canada s'est chiffré à 363 752, en baisse de 6,2 % par rapport à celui enregistré en novembre 2001.

Le numéro de novembre 2002 de *Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs* (51F0001PIF, TP1496, gratuit) est maintenant accessible dans le site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet* choisissez *Gratuites*, puis *Transport et entreposage*. Les rapports précédents sont disponibles dans le site Web de Transports Canada (<http://www.tc.gc.ca/pol/FR/rapport/TP1496/tp1496.htm>).

Les statistiques provisoires pour les 56 stations d'information de vol de Nav Canada sont aussi disponibles pour novembre.

Information sur les méthodes et la qualité des données disponible dans la Base de métadonnées intégrée: numéro d'enquête 2715.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Kathie Davidson au (613) 951-0141 (aviationstatistics@statcan.ca), Division des transports. Télécopieur: (613) 951-0010. ■

Produits pétroliers raffinés

Novembre 2002 (données provisoires)

Les données sur la production, les stocks et les ventes intérieures de produits pétroliers raffinés sont maintenant disponibles pour novembre. D'autres données choisies sur ces produits sont aussi disponibles.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (energ@statcan.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Gérard Desjardins au (613) 951-4368 (desjger@statcan.ca) ou avec Randall Sheldrick au (613) 951-4804 (shelran@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

Restaurants, traiteurs et tavernes

Novembre 2002

En novembre, les recettes totales estimatives des restaurants, des traiteurs et des tavernes se sont élevées à 2,75 milliards de dollars, en hausse de 4,8 % par rapport aux estimations de novembre 2001.

Données stockées dans CANSIM: tableau 355-0001.

Le numéro de novembre 2002 de *Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes* (63-011-XIF, 6 \$ / 55 \$) paraîtra sous peu. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité

des données, communiquez avec Bill Birbeck au (613) 951-3506, Division des industries de service. ■

Livraisons de laminés d'acier

Novembre 2002

Les données de novembre sur les livraisons de laminés d'acier sont maintenant disponibles.

Données stockées dans CANSIM: tableau 303-0010.

Information sur les méthodes et la qualité des données disponible dans la Base de métadonnées intégrée: numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 2106, 2116 et 2184.

Le numéro de novembre 2002 de *Fer et acier primaire*, vol. 57, n° 11 (41-001-XIB, 5 \$ / 47 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (manufact@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

Acier en formes primaires

Novembre 2002

Les données de novembre sur la production d'acier en formes primaires sont maintenant disponibles.

Données stockées dans CANSIM: tableau 303-0010.

Information sur les méthodes et la qualité des données disponible dans la Base de métadonnées intégrée: numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 2106, 2116 et 2184.

Le numéro de novembre 2002 de *Fer et acier primaire*, vol. 57, n° 11 (41-001-XIB, 5 \$ / 47 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (manufact@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

NOUVEAUX PRODUITS

Fer et acier primaire, novembre 2002, vol. 57, n° 11
Numéro au catalogue: 41-001-XIB (5\$/47\$).

Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs,
novembre 2002, vol. 1, n° 11
Numéro au catalogue: 51F0001PIF
(gratuit).

Radiodiffusion et télécommunications, octobre 2002,
vol. 32, n° 4
Numéro au catalogue: 56-001-XIF (10\$/32\$).

L'indice des prix à la consommation, décembre 2002,
vol. 81, n° 12
Numéro au catalogue: 62-001-XIB (8\$/77\$).
Paraît à 7 h le mercredi 22 janvier.

L'indice des prix à la consommation, décembre 2002,
vol. 81, n° 12
Numéro au catalogue: 62-001-XPB (11\$/103\$).
Paraît à 7 h le mercredi 22 janvier.

**Voyages internationaux, renseignements
préliminaires**, novembre 2002, vol. 18, n° 11
Numéro au catalogue: 66-001-PIF (6\$/55\$).

**Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent
pas les taxes de vente. Des frais de livraison
supplémentaires s'appliquent aux envois à
l'extérieur du Canada.**

Les numéros au catalogue se terminant par: -XIB ou
-XIF représentent la version électronique offerte sur
Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou
-XPF, la version papier, -XDB, la version électronique
sur disquette et -XCB, la version électronique sur
CD-ROM.

Pour commander les produits

Pour commander les produits par téléphone:

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou de MasterCard.


Au Canada et aux États-Unis, composez:	1 800 267-6677
Pour les autres pays, composez:	1 613 951-7277
Pour envoyer votre commande par télécopieur:	1 877 287-4369
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte:	1 800 700-1033

Pour commander par la poste, écrivez à: Gestion de la circulation, Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.
Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS
et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet: écrivez à order@statcan.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web
de Statistique Canada (www.statcan.ca) sous les rubriques *Nos produits et services*, puis *Publications payantes (\$)*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

Catalogue 11-001-XIF (Anglais) 11-001-XIF (Français) 11-001-XIF (Français)



Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 9 juin 1997
Nouvelles 8h à 9h 30



PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Transport urbain, 1996** 2
Malgré la priorité accordée aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1996, les Canadiens ont effectué en moyenne quelque 65 déplacements au travail par les services de transport urbain, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** 5
À l'instar de la croissance de l'emploi et des emplois, le niveau de la productivité des entreprises manufacturières en 1996 fut, contrairement à ce qui se passe habituellement, stable.

AUTRES COMMUNIQUÉS

- Indice de l'offre d'emploi, mai 1997 10
- Épargne sur les anticipations à court terme 10
- Audat de l'année dernière, septembre-hors-région le 31 mai 1997 11
- Production d'œufs, avril 1997 11

NOUVELLES PARUTIONS 10

Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à lstproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2003. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001-XIF au catalogue, date et numéros de page.